

伏羅希洛夫著

# 論蘇聯紅軍的現狀

——在聯共黨(布)第十八次代表大會上的演說——



著者 伏羅希洛夫

新華日報館印

新華日報館印

新羣叢書第三十五種

伏羅希洛夫著

論蘇聯紅軍的現狀

——在聯共（布）第八次代表大會上  
的演說（一九三九年三月三十日）

黃文傑譯

新華日報館印行

中華民國二十八年七月

伏洛希羅夫著

# 論蘇聯紅軍的現狀

——在聯共黨（布）第十八次代表大會上的演說——

每冊實價

白報紙本三角  
嘉樂紙本二角  
外埠酌加郵費

翻譯者 黃文傑

發行及印刷者 新華日報館

重慶西三街二號

電話：一零七四

經售者 各埠大書店

版權有所不翻印

中華民國二十八年七月出版

## 目次

我們的工農紅軍·····	一三
人員成份·····	二九
紅軍底物質文化狀況·····	三六
航空化學會和其他的社會組織·····	三八
紅軍底政治準備·····	四〇
工農紅軍底戰鬥準備·····	四四
紅軍底政治的和精神的狀況·····	四九





同志們！斯大林同志底報告，以莫大價值的新的貢獻，豐富了馬克思主義——列寧主義的理論寶庫；這一報告是我們黨、我們國家和我國人民在爲社會主義建設的繼續奮鬥事業上、在爲建設共產主義社會的奮鬥事業上的最好的指導。斯大林同志對於現代資本主義社會及其與勝利的社會主義國家的相互關係，給了精彩的、馬克思主義——列寧主義的分析，暴露了現代資本主義底一切創傷、腐敗與苦悶，並明白地指出了社會主義的蘇聯底莫大繁榮。

世界資產階級，在獸性的法西斯主義中去找尋出路，以企圖擺脫不可解決的矛盾底絕路，而給予法西斯主義以充分的行動自由。資產階級鼓勵法西斯主義從事戰爭的冒險，推動它去和蘇聯鬥爭。統治的帝國主義資產階級底這種「國際政策」（可以這樣說），不僅把許多整個的國家讓給了法西斯主義去執政，而且容許了、幫助了法西斯主義去開始第二次帝國主義戰爭，而成了這一戰爭底犧牲品的，已有許多愛好和平國家底五萬萬人民。

斯大林同志在其報告中說過：「……侵略者所發動的甚至是不大的戰爭，即令發生在世界上

某一個很遙遠的角落裏，對於愛好和平的國家都是一種危險。新的帝國主義戰爭，它已把亞、非、歐三洲五萬萬以上的人口捲入它的漩渦，這是一種很嚴重的危險。

已經勝利的社會主義國家，是全世界一切國家中最愛好和平的國家。可是這個國家既被敵視的帝國主義各國所包圍，又是已經過了時代的資本主義底眼中釘，所以它所受的經常軍事進攻底威脅，比其他任何一個國家爲甚。

愛好和平的各國（我們的隣國也有愛好和平的國家），對於鞏固和平以及抵抗侵略的準備，很少努力。因此我們應當和過去一樣祇能依靠自己。

蘇聯人民享受和平底幸福，已有十五年以上的時間，這種和平是我們黨、我們國家和全體人民無數工作底結果。我們依靠自己的努力，來獲得我們國家的和平。

在我們社會主義經濟蒸蒸日上基礎上，由於我國兩個斯大林五年計劃勝利完成和社會主義文化空前繁榮底結果，黨中央委員會和我們國家，在我們的斯大林的直接領導之下，不斷地鞏固了和改進了我們的武裝力量——工農紅軍和紅色海軍；工農紅軍和紅色海軍以威嚴的力量，坐鎮了和坐鎮着我們祖國底邊境，保障我們祖國不受敵人的侵犯。

我想稍爲詳細地（當然在可能範圍內），把今日的紅軍情況向黨第十八次代表大會報告。



但是在未說到本題以前，我想化少許時間來談談帝國主義國家，特別是法西斯國家軍備不斷擴張的問題。我知道，這是大家明白的，容易使人厭倦的，然而必須說到這一點。

在三月五日的『真理報』上，轉載了德國法西斯軍事雜誌『德國國防軍』(Die Deutsche Wehr)中的一篇評論，其中說明了最主要各國底平時軍隊以及這些軍隊在戰時的擴充範圍，同時給了一些關於這些軍隊底炮兵與空軍武裝的材料。

在這篇評論中沒有提到德國的武裝力量，這是可以預知的。絲毫也沒有說到如下的事實：法西斯德國平時的軍隊計有一百一十五萬人，法西斯軍事化的組織計有二百萬人，而在戰時德國可擴充自己的軍隊到五倍半至六倍。

他們對於自己的事情一字不提，可是對於他國的說明却值得注意。

平時軍隊底人數以及戰時預測的人數可看下表：

國別	平時軍隊人數	戰時預測人數	擴充倍數
美國	三八四,〇〇〇	二,五〇〇,〇〇〇	六·五
英國	五二九,二〇〇	二,〇〇〇,〇〇〇	三·六
法國	七六〇,〇〇〇	五,一〇〇,〇〇〇	六·七
意大利	四〇〇,〇〇〇	二,〇〇〇,〇〇〇	五·〇
日本	三二八,〇〇〇	一,五〇〇,〇〇〇	四·六
土耳其	二〇三,〇〇〇	一,三〇〇,〇〇〇	六·四
羅馬尼亞	二一七,〇〇〇	一,六〇〇,〇〇〇	七·四
波蘭	三〇二,〇〇〇	三,六〇〇,〇〇〇	一一·九
拉特維亞	二五,五〇〇	一五〇,〇〇〇	五·九
愛沙尼亞	一一,〇〇〇	一〇〇,〇〇〇	九·〇
芬蘭	二八,〇〇〇	三一〇,〇〇〇	一一·一

關於意大利和日本軍隊的上述人數，需要很大的更正，因為把他們人數估計少了。

例如，日本軍隊現在已經有人槍一百五十萬以上，而且還繼續增加着；至於意大利，那末意大利法西斯主義底領袖們打算把自己的軍隊，擴充到九百萬至一千萬人。

至於上述其餘一切的軍隊，除蘇聯紅軍以外（關於紅軍的材料，法西斯的軍事雜誌「德國國防軍」簡直弄得一場糊塗），這些數目字雖不十分準確，可是應當說，它們與實際情形相差不遠，而且無論如何完全足夠做出幾個結論來。

這些結論是不言而喻的。

首先我們看到各國軍隊戰時動員擴充的倍數很大。如果把英國除外（英國軍隊戰時祇擴充四倍），那末其他一切國家的軍隊，戰時將擴充到五倍，有的六倍，七倍以上和九倍，而波蘭和芬蘭甚至擴充到幾乎十二倍。

這證明上述一切國家，在其參戰之始就會緊張到浩劫的程度。

然而，一切戰爭底經驗都證明，無論那一個作戰的軍隊，都不能停留於原來編制和舊有人數底範圍內，而經過最短期間已經不能不增加和龐大起來。

這在曠日持久的戰爭中，尤其是毫無疑義的。可是現代的戰爭將是長期的、持久的、破壞的戰爭，而第二次帝國主義戰爭却顯然地證明這一點。

最主要的資本主義各國，首先是法西斯各國底軍事預算，也說明上述的緊張程度。

軍事預算增加表

國別	軍事預算對總預算的百分比
德國	一九三四—三五年 二一·〇
日本	四三·四
意大利	二〇·〇
波蘭	三二·九
英國	一五·五
美國	一四·二
法國	二四·四
	一九三七—三八年 六七·〇
	七〇·〇
	五二·〇
	三三·六
	三二·二
	一七·七
	三七·七

上表祇說到官方公佈了的軍事預算。但是不需特別敏銳的眼光就能推測到，凡直接或間接進行着侵略戰爭的法西斯國家，除上述預算外，還有其他的來源，以彌補軍事的開支，關於這些開支是輿論界完全不知道的。

資本主義國家對空軍的瘋狂角逐，已經繼續着多年，這無疑地，是不可避免的總的武裝衝鋒

最特徵和有決定意義的因素之一。

在第一次帝國主義戰爭末期，世界主要國家底空軍曾經怎樣，它現在又是怎樣？

如果不談空軍種類和對它的質量的詳細分析的各種問題，祇拿世界各國刊物上各個時候所公佈的一般數目字材料來看，那末就可得出如下的情況。

關於一九一八——一九三四——一九三八年各國空軍數目，它們一次投彈總重量以及每分鐘發射子彈總數的比較統計

年份	飛機數目	比1918年增加的百分數	一次投彈總重(以噸為單位)	比1918年增加的百分數	每分鐘發射子彈總數	比1918年增加的百分數
1918	1,756	100	148,6	100	605,400	100
1934	1,072	61	608	408	1,651,200	272,7
1938	2,238	127,3	1,476	990,6	5,600,000	925

英國

德國

1918	2,730	100	134	100	984,800	100
1934	620	22,7	350	261	954,000	97
1938	4,020	147	2,995	2,235	10,400,000	1,054

法國

1918	3,821	100	146,3	100	1,439,700	100
1934	1,970	59,3	385	264	2,595,000	180
1938	4,000	120	1,680	1,150	9,160,000	636

意大利

1918	812	100	—	—	—	—
1934	981	114,5	489	100	1,352,000	100
1938	2,161	416	1,584	314	5,248,000	383

日本

1918	250	100	—	—	—	—
------	-----	-----	---	---	---	---

1934	2,050	820	480	100	2,520,000	100
1938	3,005	1,200	793	160	6,400,000	227

波蘭

1918	—	—	—	—	—	—
1934	634	100	23	100	783,600	100
1938	1,101	175	61	265	2,376,000	303

一九三八年最主要的資本主義各國底空軍力量，就是這樣，可是到現在，到一九三九年三月，它們的情形又不同了。

一切資本主義國家都在急起直追地繼續空軍的建設。空軍——這一年青的兵種——被一切帝國主義軍隊視為是免除一切軍事困難的萬應藥方。帝國主義者以空軍為孤注，資產階級帝國主義的和法西斯的統治階層，希望在將來的戰爭中經過這一孤注去取得勝利。

關於我們的空軍，我在後面再說。

同志們，祇要有這些少許的材料就夠說明帝國主義國家，特別是法西斯國家軍備底鉅大增加，就夠說明爲了新的第二次帝國主義的大撕殺，耗費着何等大的財力。

由於這種不可遏抑的軍備狂熱，以及斯大林同志所報告過的資本主義最精緻和最深刻的種種矛盾底結果，現時的國際環境已到了這樣的地步，就是新的帝國主義大戰成了不可避免。

爲重分世界的第二次帝國主義戰爭，已經發動了。法西斯侵略者在其道路上沒有過着任何的阻礙，而在初次輕易勝利底狂熱中做着夢想，來窺測新的犧牲品。這第二次帝國主義戰爭今後將如何發展，什麼時候和那些國家將被這一戰爭捲入其血流中去，現在難以預測。

有一件事對我們是毫無疑義地，——這是從斯大林同志所作的目前國際形勢整個分析中產生的，——這就是：無論何時，我們應有和一定要有雄厚的不可摧毀的工農紅軍，以及同樣雄厚的白戰百勝的紅色海軍。

現在我們比任何時候都更清楚地知道，祇有紅軍和紅色海軍經常有了真實的戰鬥準備，才能成爲可靠的保證，以擺脫反蘇維埃國家的一切軍事冒險；祇有用這種方法，用我國軍事力量更大鞏固和更完善的辦法，才能保障自己的安全，打破法西斯種種卑鄙醜惡的企圖，即犧牲我國使其輕易得利的企圖，即以軍事侵犯的方法來破壞蘇維埃國家底領土完整的企圖。



## 我們的工農紅軍

在過去的五年當中，紅軍和紅色海軍在其組織上、武裝上、技術裝備上和戰鬥準備上，都經過了很大的改變，有些部分可說經過了澈底的改變。

試述其最重要者如下：

(一) 大家知道，紅軍底步兵之大部分以及其他兵種之一小部分，過去是建築在混合原則之上，即建築在所謂地區制度和基幹制度之上。

地區制度，在動員時候，預定了我們各步兵師底擴充約束於數量不多的因而也是薄弱的幹部上面。這就是說，步兵及其他兵種底大部份，在動員底初期，組織上是薄弱的，而這些幹隊底戰鬥力也會是相對的。

當資本主義各國底軍隊還是比較不大，以及戰時也是在薄弱的幹部上面進行擴充的時候，我